

TRABAJO

N.º 380

Órgano de la Agrupación y Juventud Socialistas y de las Sociedades Obreras

APARECE SEMANALMENTE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Número suelto, 5 cts. Fuera: trimestre 1'00 ptas.
En mes 25 id. Extranjero: id., 1'50 id.
Paquete de 30 ejemplares una peseta

Elche 8 Abril 1917

REDACCION Y ADMINISTRACION
Plaza 1.º de Mayo, núm. 9

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Explicación a nuestros lectores

Por qué el domingo no apareció TRABAJO

Debemos a nuestros lectores una explicación por no haberse publicado el número de TRABAJO correspondiente al domingo último, y vamos a darla.

El sábado 31 a las diez de la mañana fueron reunidos en la Alcaldía los directores de los periódicos locales, comunicándoles el Sr. Alonso la suspensión de garantías y establecimiento de la previa censura y ordenándoles que a las cinco de la tarde le llevaran las pruebas de los periódicos para censurarlas.

Lo hicimos conforme la autoridad mandaba; y a las siete de la tarde se nos devolvieron las pruebas, en que se censuraba principalmente la página primera.

Ahora bien: como la primera plana de nuestro periódico, como de costumbre, había sido impresa el jueves y el molde deshecho y distribuida la letra para confeccionar las páginas interiores, era imposible de todo punto cumplir las órdenes gubernativas y decidimos retirar la edición a medio hacer y no publicar el número.

Este es lo acaecido: y como a nosotros no nos cabe en ello culpa alguna, rogamos a nuestros lectores nos dispensen la involuntaria falta.

o en el villerrio de Arrebatacapas?
¿Cómo va a explicar con claridad el citado correspondiente eso, amén de otras cositas de igual índole administrativa moral?

Y téngase presente deseamos que la claridad sea percibida por el mayor número posible de ciudadanos: si nuestro semanario le parece poco al correspondiente de referencia, dispuestos estamos a llevar la discusión a las columnas de la Prensa alicantina, pues siendo Alicante la capital de la provincia donde desempeñó cierto cargo un político leal que nunca se ha distinguido por su talento ni por su buena administración, allí habrían de oírnos con gusto.

Pero no hay temer de que se quiera llevar muy lejos esa cacareada claridad. El político que por su vejez, su ineptitud y su manga ancha pudo ser llamado una sola vez en su vida, y por equivocación, prestigiese, dando lugar a que pronto se arrepintiera el que tan bonito le inmerecido nombre le había aplicado, ese está condenado a la carencia de votos y al desprestigio que envuelve al Partido conservador local.

Conste que en Elche todos los partidos pueden hablar con más o menos claridad, con la sola excepción del conservador idóneo, que no puede hacerlo ni con claridad ni a oscuras.

El censo electoral

Con arreglo a la Ley, nos hallamos en el período de solicitar la inscripción en las listas del Censo de todos los que tengan 25 años de edad y cuenten dos de residencia en la población.

Al efecto, los compañeros que se hallen en este caso e tengan que rectificar el error de algún nombre o apellido pueden dirigirse por la próxima semana al compañero Juan Barceló, que está encargado de practicar las diligencias necesarias para la inscripción.

Socialistas y jaimistas

Con este título da el correspondiente en Elche del diario conservador alicantino «El Tiempo» la noticia de que nuestro semanario ha emprendido una enérgica campaña contra el concejal D. José Pascual Urbán, añadiendo que ya hablará con más claridad.

¡Miau!

¿En Elche un conservador hablar con más claridad? No lo creemos.

Porque, vamos a ver: ¿cómo podrá explicar con claridad el citado correspondiente cómo y con qué miras satisface el Partido conservador local, durante la etapa de su último mando, aquella suma de 50.000 pesetas per atrasos, que justamente escandalizó a todo el pueblo porque no sabíamos si estábamos en Elche

Leed EL SOCIALISTA

TRABAJO

D. José Pascual Urbán

¡Es una monada!

En el número de «La Defensa» correspondiente al domingo último, y en un artículo de título pequeño y bajito — se titula «¿Campañitas a mí?» —, después de estampar la inocentada de que no nos lee — el señor Pascual Urbán hace como esas aves que, en distinguiendo al cazador, meten la cabeza bajo del agua, creyendo, porque ellas no ven al que las persigue, que éste tampoco las ve a ellas —, dice que no quiere discusiones con nosotros y que se retira por el foro.

Eso no basta.

El Sr. Pascual puede impugnar a toda persona o entidad con cuya actuación pública no esté conforme, sin otra limitación a este derecho que la de la cortesía y respeto que todo hombre o cosa ajena debe inspirarnos, sobre todo a los que, por la propia dignidad, estimamos en algo la de los demás. Pero después de haber atacado la conducta de los otros, y entrado en discusión, no es lícito sustraerse al examen de la propia conducta sin manifestar un miedo conejil y quedar en ridículo, que es lo que le sucede al señor Pascual Urbán al decir que no acepta discusión y que se retira por el foro, porque esa declaración es la prueba más clara, terminante y concluyente de que el comportamiento del Sr. Pascual, hombre representativo el más prestigioso y capacitado del jaimismo local, es de los que no pueden resistir la discusión pública.

Nosotros hemos afirmado que cuando uno de los nuestros se apodera de lo que no es suyo le entregamos a los Tribunales de justicia, y que los amigos del Sr. Pascual, en el desfalle de la Caja de Ahorros, importante más de medio millón de reales, buscaron influencia para una absolución. ¿Es clara la diferencia entre unos y otros?

Nosotros hemos comparado nuestra actuación periodística con la del Sr. Pascual Urbán, que tiene al frente de su periódico y en concepto de Director, a un infeliz; la forma como subimos al Ayuntamiento, elevados por el voto popular, a la en que ha ido el Sr. Pascual, llevado por los conservadores, sin votos y sin dignidad política; y la manera como procedemos en nuestras relaciones personales, en las que nunca hipotecamos nuestra independencia, si se quiere selvática, con la manera con que procede dicho señor, que tiene que agradar a políticos como D. Alberto, hombre sin gusto, talento, conciencia ni orden.

Y en esta situación, el señor Pascual Urbán, jefe y líder de un Partido que aspira a orientar la opinión pública dándole sensaciones de arrestos y de moralidad, trata de sustraer su conducta pública

del examen popular y se retira con orgullo a su madriguera diciéndolo, como el andaluz del cuento, *tío, yo no he sido...* ¡Han visto ustedes que monada! ¿Han visto ustedes los alcances intelectuales del señor Pascual Urbán y la fuerza moral de que se halla rodeado?

Pero se equivoca. Estamos aquí nosotros que le haremos salir a la palestra y le haremos bailar como un trompe.

Todavía nos quedan fuerzas para gritar:

—¡Que baile! ¡Que baile!

VIRGINIA GONZALEZ

La noticia de que hay una mujer presa, entre los firmantes del manifiesto de los delegados de las Asociaciones obreras, ha pasado casi sin importancia, quizás apagada entre la brillantez de los nombres de los presos, entre los que figuran algunos tan importantes como el del ilustre catedrático y preboste ciudadano Sr. Besteiro.

Yo me he apresurado a ir a la cárcel para verla. La prisión de una mujer por delitos políticos es poco frecuente en España y, sobre todo, en Madrid, y es quizás el signo más alarmante de los sucesos.

La importancia de la mujer sue le ser decisiva, y bien conocidos son los nombres de mujeres como Rosa Luxemburgo y todas esas admirables luchadoras rusas que tanto han influido en la suerte de su nación. Cuando se lee ese libro doloroso de León Deuchet, más conmovedor cuanto menos literatura hay en sus páginas; cuando se leen las páginas admirables de «La Madre», de Gerki, se ve toda la devoción y todo el entusiasmo político y viril que puede albergarse en el alma de la mujer.

En Portugal, una insignia periodista inglesa advirtió a la reina Amelia: «Tenga cuidado con las mujeres, señora, que en ellas está el peligro».

Virginia González es un tipo admirable de mujer. Naturalmente distinguida, de aspecto afable y simpático; se presenta modesta y sencillamente vestida, muy limpia y está muy serena, sin alarde de ninguna clase.

—Yo he cumplido con mi deber — me dice —. He firmado el manifiesto porque formaba parte del Comité.

—¿Es usted la única mujer que figura en él?

—Sí, señora; nos eligen las asambleas generales.

—Usted es de las más significadas.

—Trabajo lo que puedo. Ya ve usted, yo soy una pobre obrera sin cultura; tuve la suerte de casarme con un compañero que me inició en sus ideas. Él es zapatero, yo guardacionera, y trabajamos para vivir.

—¿Tienen hijos?

—Uno de veintidós años, que está en París aprendiendo el oficio de mecánico.

—Pero, ¿usted es oradora?

—Me han puesto esa mote.

—¿Da usted conferencias?

—No. Yo no tengo cultura para eso; hablo en los mítins, tengo coherencia. Eso es todo. Es mi corazón el que habla.

—Y debe hablar bien, porque sé que ha hecho usted una expedición de propaganda por provincias. ¿Ha sido usted procesada alguna vez?

—Una; pero cesa sin importancia.

—¿De modo que la cárcel le habrá impresionado a usted?

—No es agradable. Pero no lo siento por mí. Cuando fueron a prenderme me dijeron que era para declarar a este... Yo ya me figuraba todo. En el Juzgado encontré a los compañeros... Todos dispuestos a cumplir lo que creemos un deber de conciencia.

—¿Pero qué impresión le hizo el entrar en la cárcel?

—Muy penosa, no por mí, sino por contemplar al espectáculo de las pobres mujeres que padecen aquí, en este régimen de promiscuidad y de miseria.

—¿Aquí no hay celdas para presas por delitos políticos, verdad?

—No. No se había previsto el caso de que las mujeres españolas pensáramos.

—¿Está usted con las otras presas?

—No, señora. Estoy en una celda de distinguidas, que, como usted sabrá, son las que pagan; pero yo no pago nada. El señor director, que es un caballero muy amable, dice que tengo derecho, y no me cobran nada.

—¿Está usted sola?

—Con otra acusada de corrupción de menores. Yo lo que quisiera era que me dejaran pasar libros.

—¿Tiene mucha afición a la lectura?

—Mucha. Yo he tenido la suerte de conocer al doctor Madinabeitia y algunos hombres notables, que, viendo mi entusiasmo por la causa del pueblo, me educaron y me dieron el gusto por la lectura. Después he estado en Francia, en América, y la vida es el gran libro que más enseña y más revela la injusticia.

—¿Y su familia?

—Mi marido ha estado hoy aquí, y todas mis compañeras. Mi pobre madre está asustada. Yo le he escrito que no temen, que yo tengo otra familia. Otra familia a la que amo con todo mi corazón. Se lo juro.

—Lo comprendo. No se esfuerce.

—La pobre es de otra generación. No comprende ciertas cosas.

—¿Es natural?

—Mi marido está contento... casi me tiene envidia. El Gobierno nos hace con esto más propaganda que la que hacemos nosotros.

Me despido de ella, que se queda sola, inmóvil, silenciosa, detrás de la reja. Es el tipo de la mujer nueva, de la obrera moderna, que lu-

cha y piensa. Los que tienen idea de que la mujer del pueblo que se interesa por la política es ese tipo escandaloso, husco, lleno de frases ampulosas, de fanatismo inconsciente; ese tipo que sólo busca popularidad y exhibición, deben venir a conocer a Virginia González, tan serena, tan equilibrada, tan llena de arder secreto y humanitario. Ante ella he creído ver vivir una admirable mujer escapada de las páginas de un libro de Tolstói.

COLOMBINI

(De «Heraldo de Madrid»)

La salud de Iglesias

Hemos seguido con cuidado el curso y alternativas de la enfermedad de nuestro amigo y Maestro Pablo Iglesias, debidamente informados por el compañero Juan Clement, residente en Caldas.

Hay sabemos por *El Socialista* que el querido *abuelo*, después de haberse sometido a una operación quirúrgica que se le practicó con éxito, se halla en vías de pronta curación y restablecimiento.

Inútil creemos decir cuanto nos satisfacen las últimas noticias y con cuanto interés deseamos ver pronto entre nosotros, trabajando por la redención del proletariado, al hombre bueno, abnegado e inteligente que ha consagrado su vida toda a la defensa de los oprimidos.

CANTARES

Quien quiera ver un bufuelo de los de marca mayor, que vaya frente a la torre, que hay casas en construcción.

Dicen que se está vendiendo mucho pescado podrido y Cañizares durmiendo tan conforme y tan tranquilo.

Mañana me voy a ir a navegar por los mares, por comprarle unas ojeas al *segallón* Cañizares.

Esas monedas de diez que existen en las *crehuerras* Eso es por que Cañizares ha perdido las ojeas.

Tranquilo se oye cantar un pájaro en una rama. Tranquilo va el Guadarrama a juntarse con el mar. Tranquila se ve volar la codorniz por los mares. Tranquilo van a millares los rumbantes por la aldea y tranquilo se pasea por la plaza Cañizares.

EL FIGO

TRABAJO

Banco de Cartagena

Capital: 10.000.000

Reserva: 1.600.000

CASA CENTRAL: MADRID

SUCURSALES

Cartagena, Murcia, Sevilla, Alicante, Huelva, Cadiz, Melilla, Lorca, La Unión, Aguilas, Orihuela, Cieza, Mazarrón, Caravaca, Hellín, Elche, Yecla y Totana.

Realiza toda clase de operaciones bancarias

SUCURSAL DE ELCHE

Horas de Caja de 9 a 12

Corrigiendo inmeraldades

Per falta de espacio no lo hacemos hoy; pero en el número próximo nos ocuparemos de la justicia con que ha sido dictada y sanas consecuencias morales que han de derivarse de una resolución recaída en pleito entre el Ayuntamiento y los propietarios de aguas del Pantano, por la que se declara que no son de cuenta del Municipio las obras de arreglo y reparación de la Acequia que atraviesa la ciudad, como abusivamente ha venido entendiéndose hasta ahora, sino de los propietarios del cauce o regantes, que son los que han debido pagar siempre.

Sinceramente aplaudiremos siempre a todos cuantos, con su labor, tiendan a hacer desaparecer vicios e inmeraldades de la administración pública.

Hasta el número próximo.

Los estudiantes socialistas

Notas de la Región

Crevillente

ADVERTIR NO ES LO MAS MAL

Lo que está pasando en un taller de alpargatería de Crevillente, su dueño D. Ignacio Paster Pérez. Marchan las mujeres en busca de su trabajo a las seis de la mañana, sin poder practicar los medios de higiene personal hasta la una de la tarde en que regresan a sus hogares, fatigadas del trabajo y en busca de la comida, teniendo que asar y comer al mismo tiempo. Además también hay que tener en cuenta que la mayoría de ellas, de la fábrica a su casa hay de diez a quince minutos de trayecto, que solamente le invierten para ir y venir. ¿Cómo es posible que la comida les haga provecho, andando de su casa al taller?...

Llegan allí desahucadas y con un cansancio atroz sin respirar, un momento se ponen a trabajar; y no es solamente esto, sino que ahora viene lo mayor: que el watercloz, que anteriormente tenían a su disposición; el dueño de ese establecimiento ha tenido el honor de negarlo por completo, y teniendo que ir a hacer las necesidades mayores y menores al campo libre o a la casa que se le admitan hacer.

¿Es ese digno de señor profesional? También ha tenido el honor de negarles el agua que no se le niega a los animales irracionales. llevándose la can botellas u otros objetos análogos. Las cordaduras que hacen de las alpargatas cuando las cosen, que son de varios colores, las han de escoger para ponerlos cada uno en su lugar, todo el tiempo que invierten en ese trabajo es gratuito.

Mujeres que trabajais en ese taller y las que trabajais en los otros, tened en cuenta que cuanto es está ocurriendo es por vuestra mismísima culpa. Teniendo una sociedad en que os puede proteger, la habeis abandonado sin mirar el mañana que os será más fatigoso y peligroso que el de hoy.

Andando el tiempo se prolongan las cosas tanto, que luego se busca para remediarlas y el fenómeno que las cura, ha desaparecido por encanto. Acudir adonde estabais y encontrareis el consuelo cual si fuera vuestra madre, que os quiere para siempre.

Ese puesto que antes estabais, sabéis cual es: Es donde acude todo el obrero que quiere ganarse el pan, floreciendo con la honra.

No dejéis de escuchar, mi consejo que os reportará descanso; un tratamiento esmerado y una senda que os conducirá a bendecir esas manos que enseña la libertad y la paz.

JOSE MAS LOPEZ

La verdadera escuela debe ser la Naturaleza libre con sus hermosos paisajes para contemplarlos, con sus leyes para estudiarlas, pero también con obstáculos para vencerlos.

RECLUS

NOTICIAS

Actos civiles

DEFUNCION.— Ha recibido sepultura en el Cementerio civil de esta Ciudad el cadáver de la niña de un año de edad, Asunción Díez Campello, hija de nuestro estimado correligionario Vicente Díez Amorós.

Acompañamos a toda la familia en su dolor.

NACIMIENTOS.— Con el nombre de Daniel ha sido inscrito en el Registro civil, un niño hijo de nuestros estimados correligionarios Bernardo Alarcón y Josefa García.

Felicitamos a los queridos compañeros.

Ha sido inscrita en el Registro correspondiente del Juzgado municipal con el nombre de Asunción una niña de nuestros estimados compañeros Ginés Sánchez y Francisca García, a quienes felicitamos afectuosamente.

Barceló, en Elche

Anteayer viernes llegó a esta Ciudad, siendo abrazado por sus numerosos amigos, nuestro querido compañero Juan Barceló, delegado de la región de

Levante en la reunión de la Casa del Pueblo de Madrid

El Círculo Obrero

En atención a la clausura del Círculo Obrero, la cobranza de cuotas y pago de socorros a los enfermos de las Sociedades mutuales se verifican en la taquilla y zaguan del Teatro Llorente.

Temperada de verano

Variada y elegante surtido de trajes de lana, vicuña y estambre, a precios reducidos. Representante en Elche.

JOSE VEVES VIVES

Proporción!

Se venden las herramientas de un taller de hojalatería; mas una máquina universal n.º 4.

Dará razón Salvador Ferrández, Plaza 1.º de Mayo, número 9, Elche.

La Catalana

Gran tintorería, quita-manchas y limpieza de toda clase de prendas, montada con los últimos adelantos, de

JUAN CEVA

Especialidad en limpieza en seco de toda prenda quedando como nuevo, limpiándose los trajes en nueve horas.

Se tintan toda clase de colores empleando los mejores tintes antiguos.

Se tintan lutos al día, empleando el negro carbón.

Las ropas negras se tintan en diferentes colores.

Esta casa responde de todos los trabajos.

Economía y esmero.

Despacho: Plaza Mayer. 16.

ELCHE

Tip. J. Agulló Sánchez.—ELCHE

ANUNCIOS

Servicio de Encargos
Crevillente, Elche, Alicante

Y VICE-VERSA

Salvador Tomás (a) Colchonero

COMBINACION CON LOS ORDINARIOS DE MADRID

BARCELONA Y VALENCIA

CREVILLENTE.—Mayor, 1

ALICANTE.—Plaza de Isabel II número, 10

ELCHE.—Juan Quirant Mateu San Juan. 4

Gran Sastrería

DE

JOSE B. MARTINEZ

Perfección en el corte ==

Prentitud == Economía

== Elegancia

MAYOR, 11.—1.º

(Chic Parisien.)

== Alicante ==

"Café Tupinamba"

Plaza de Abastos, 8

El dueño de este establecimiento económico no ha reparado en gasto alguno para presentar al público un buen café al insignificante precio de CINCO CENTIMOS.

Café con gomas 5 céntimos

Café con leche 5 céntimos

Aguas del Vichy
VALENCIANO

Bicarbonatadas Magnésicas

Sea tantas las aguas minerales más o menos medicinales las que se venden en España, que acase estén agotados los adjetivos para calificar a cada una como la mejor.

Al descubrirse y explotarse el manantial de estas aguas no seremos nosotros quienes alabemos sus cualidades, sino el público al cual las ofrecemos.

Como aguas minerales medicinales serán los enfermos del Estómago, Intestino, Hígado, Orina, Estreñimiento y Diabetes, los que se encarguen de acreditarlas; hoy podemos afirmar con las certificaciones de los enfermos, que en 6 meses solo que son conocidas del público, pasan de 400 las curaciones.

Los efectos curativos son rápidos y los enfermos sometidos a su tratamiento encontrarán la curación de su dolencia en plazo breve.

Esto ha sido causa que el elemento médico las tengan en primer lugar en capitales que son ya las conocidas por su acción rápida y curativa.

Como aguas de mesa son tan agradables al paladar que las personas de gusto delicado las encuentran exquisitas y finas.

Se vende en todas las Farmacias, Droguerías, Hoteles y Restaurantes de toda España

JOSE VIVES VIVES
REPRESENTANTE

de Casas editoriales: Obras de Medicina, Farmacia, Veterinaria, Legislación, Filosofía, Sociología, Ciencias, Artes, Literatura, Pedagogía, Historia, Contabilidad, Diccionarios, etc., etc.

Ventas al contado y a plazos
ELCHE

¡Alto!

Francisco Mereno Biasco, compra ESTOPA de cáñamo a 55 céntimos la libra.

No equivocarse
Rincón d San Jergo 11 y Casas Virgen 11.

¡Atención!

Se **COMPRAN** estopa de cáñamo, de primera a 1'10 kilo; de segunda, a 1 peseta; de tercera, a 90 céntimos kilo; y la de cuarta, a 70 céntimos. Se vende sogas de estopa de cáñamo de todas clases. Compras y ventas al contado.

No equivocarse:

Francisco Martínez Basual

San Juan, 17.—ELCHE

Costureros

En la calle Mayor Llano, número 14, se compra estopa de cáñamo, larga, buena a 55 céntimos la libra.

No equivocarse, Mayor Llano, número 14.

TRABAJO

Organo de la Agrupación y Juventud Socialistas y de las Sociedades Obreras.—ELCHE